

力友上海翻译公司-翻译笔译服务-汽车机车笔译

产品名称	力友上海翻译公司-翻译笔译服务-汽车机车笔译
公司名称	上海力友翻译有限公司
价格	面议
规格参数	品牌:上海力友翻译 型号:翻译笔译 翻译领域:汽车机车笔译
公司地址	上海市嘉定工业区叶城路925号A区T514
联系电话	86-21-51688951 18918900433

产品详情

经验优势

现代汽车可以说是机械、电气、电脑、化学、环境、人类工程学等最尖端技术的集合体。整车包括轿车、客车、卡车、叉车、工程用车等，零部件包括底盘系统、电子系统、动力系统、排气系统、空调、发动机、蓄电池、变速器、安全系统等。汽车翻译通常包括技术标准翻译、操作手册翻译、维修手册翻译、使用说明书翻译、安装手册翻译等。由于涉及诸多学科和技术领域，因而对译员的专业知识储备和专业翻译能力都有较高要求。

力友上海翻译公司自成立以来，汽车翻译就是其传统核心领域之一，所服务的客户皆为汽车整车或零部件制造领导者，如宝马、通用、菲亚特、保时捷、雪铁龙、金龙客车、博世、德尔福、马瑞利、京西重工等。翻译内容涉及底盘系统、电子系统、动力系统、排气系统、空调、发动机、蓄电池、变速器、安全系统等领域的技术标准、操维手册等技术资料的翻译，还涉及到宝马新工厂的建设、通用汽车新车型发布、保时捷911跑车、cayenne豪华suv路演、雪铁龙c5新车型发布等的翻译工作。通过与国际跨国公司的合作，力友上海翻译公司在汽车工程翻译领域积累了丰富的翻译经验，锻造出专业而强大的汽车技术翻译实力，在许多跨国公司的大型汽车技术项目竞标中脱颖而出，从而使公司在汽车技术翻译领域保持着可持续发展的强劲动力和良好态势。汽车技术翻译现已成为力友上海翻译公司的品牌翻译项目，在翻译界保持着强大的竞争实力。

人才优势

力友上海翻译公司在汽车翻译领域经过长期的努力耕耘，通过与国内和国际跨国汽车公司和汽车零部件公司的长期稳定合作，现已打造出一支即熟悉汽车专业知识，又精通汽车专业英语的国际汽车翻译团队，团队成员均为来自国内外著名汽车企业和研究机构的专业人士，他们不仅紧跟国内外领域的最新汽车技术革新和产品，具备深厚的汽车专业知识素养，而且语言功底深厚，翻译经验丰富，能够胜任汽车领域的翻译工作，译文表达地道，符合行业习惯，汽车术语使用准确。

管理优势

力友上海翻译公司经过多年的运作，已经建立起一套先进科学的翻译管理流程，并于2010年通过了gb/t19001-2008/iso9001:2008质量管理体系认证。力友上海翻译公司专门针对汽车工程领域制定了汽车技术翻译规范，对汽车翻译的技术理解、用词造句、行文风格、文件格式都进行了统一规定。由于力友上海翻译公司长期与国内和国际汽车公司和汽车零部件公司保持着稳定合作，因此拥有与汽车技术相关的海量信息资源，从而采用trados建立起了自己专业的汽车工程术语库和句库，所有汽车领域的文件均由拥有五年以上专业翻译经验的汽车技术翻译担当，同时由具有十年以上经验的专业汽车译审负责质量把关，他们都依托公司专有的汽车术语库和句库，从而确保专业、准确、统一地完成汽车翻译工作。力友上海翻译公司在管理上秉承信息化、流程化、平台化的管理理念，自主研发了“译家人”翻译管理平台，确保公司的行政管理、项目管理、人力资源管理、财务管理和质量管理全部在“译家人”翻译管理平台上完成，从而实现了翻译流程的无缝整合和信息流的汇聚，彻底摆脱了传统翻译公司粗放杂乱的手工管理模式，极大地提高了管理效率和翻译效率，真正建立起自己在翻译行业内的核心竞争力。